



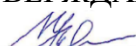
## МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

ФГБОУ ВО «ИГУ»

Кафедра регионоведения АТР

	УТВЕРЖДАЮ  Декан факультета иностранных языков О.В. Кузнецова “23” января 2024 г.
--	--

### Рабочая программа дисциплины (модуля)

Наименование дисциплины (модуля):

Б1.В.ДВ.02.01 Введение в теорию межкультурной коммуникации

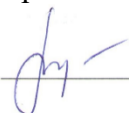

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки:

Лингвистическое обеспечение региональных исследований : Россия и страны АТР  
(первый иностранный язык - английский, второй иностранный язык - испанский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения: очная

Согласовано с УМК Института филологии, иностранных языков и медиакоммуникации: Протокол №6 от «12» февраля 2024 г. Председатель: О.Л. Михалёва 	Рекомендовано кафедрой регионоведения АТР: Протокол № 7 от «23» января 2024 г. Зав. кафедрой: О.В. Кузнецова 
--	---

Иркутск 2024 г.

## Содержание

- I. Цели и задачи дисциплины (модуля)
- II. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.
- III. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)
- IV. Содержание и структура дисциплины (модуля)
  - 4.1 **Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов**
  - 4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
  - 4.3 Содержание учебного материала
    - 4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ
    - 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов
  - 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов
  - 4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)
- V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
  - а) перечень литературы
  - б) периодические издания
  - в) список авторских методических разработок
  - г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы
- VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
  - 6.1. Учебно-лабораторное оборудование:
  - 6.2. Программное обеспечение:
  - 6.3. Технические и электронные средства обучения:
- VII. Образовательные технологии
- VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

## **I. Цели и задачи дисциплины (модуля):**

**Цели** освоения дисциплины соотносятся с общими целями основной образовательной программы и заключается в подготовке высококвалифицированного специалиста со степенью «Бакалавр» с глубокой фундаментальной теоретической и практической подготовкой в области лингвистики, с развитой системой умений, направленных на достижение понимания культуры изучаемого языка и необходимого уровня межкультурной компетенции, способного к решению профессиональных задач, и имеющего целостное представление об основных категориях, понятиях и проблемах межкультурной коммуникации.

**Задачи** дисциплины соотносятся с общим типом задач основной образовательной программы в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом и заключаются в следующем:

- выявлять и критически анализировать конкретные проблемы межкультурной коммуникации, влияющие на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов;
- участвовать в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;
- использовать основные категории, понятия теории межкультурной коммуникации в своей профессиональной деятельности;
- сопоставлять картины мира, создаваемые различными культурами и языками, определяя лингвокультурные сходства и расхождения;
- сформировать профессиональную компетентность в отношении эффективного диалога культур, то есть применительно к конкретным ситуациям межкультурного общения;
- анализировать ситуации лингвокультурологических контекстов.

## **II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Учебная дисциплина (модуль) относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Иностранный язык

Практический курс первого иностранного языка

Профессионально ориентированный курс второго иностранного языка

Для изучения дисциплины студенту необходимо:

- иметь общее представление о взаимодействии представителей разных культур в рамках решения профессиональных задач;
- обладать первичными навыками обработки лингвокультурологической и лингвострановедческой информации;
- владеть базовыми навыками анализа современных исследований в области истории, культурологии и языкознания.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Теория международных отношений

Региональные конфликты в странах первого иностранного языка

### III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки.

#### Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

<b>Компетенция</b>	<b>Результаты обучения</b>	<b>Индикаторы компетенций</b>
ПК-1. Способность анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного использования и решения профессиональных задач	Знать: принципа отбора современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения в контексте применения теории межкультурной коммуникации Уметь: анализировать материалы современных исследований в контексте применения теории межкультурной коммуникации Владеть: навыками самостоятельного использования результатов современных исследований решения профессиональных задач в контексте применения теории межкультурной коммуникации	ИДК-ПК-1.1. Анализирует материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного использования ИДК-ПК-1.2. Использует материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения

#### IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 4 зач. ед., 144 час.

в том числе 26 часов на экзамен

Из них 27 час. – практическая подготовка

Форма промежуточной аттестации: экзамен

##### 4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися		Самостоятельная работа		
					Лекция	Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Межкультурная коммуникация как особый вид общения.	IV	18	3	3	3	-	6	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен
2	История развития теории межкультурной	IV	18	3	3	3	-	6	Контрольная

	Коммуникации современные подходы исследованию межкультурного общения.								работа, устный опрос / Экзамен
3	Язык и культура: проблемы взаимодействия.	IV	18	3	4	3	-	6	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен
4	Языковая личность в межкультурной коммуникации.	IV	18	4	4	4	-	6	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен
5	Лингвокультурная специфика концептуальной и языковой картин мира.	IV	18	4	4	4	-	7	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен
6	Диалог культур в контексте современных Цивилизационных процессов.	IV	18	2	2	2	-	7	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен
7	Лингвистические аспекты культурной идентичности.	IV	18	4	4	4		7	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен
8	Вербальные невербальные коды в межкультурной коммуникации.	IV	18	4	4	4	-	8	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен

#### 4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
IV	Межкультурная коммуникация как особый вид общения.	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	1 неделя	6	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
IV	История развития теории межкультурной Коммуникации современные подходы исследованию межкультурного общения.	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	1 неделя	6	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
IV	Язык и культура: проблемы взаимодействия.	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	1 неделя	6	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
IV	Языковая личность в межкультурной Коммуникации.	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	1 неделя	6	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
IV	Лингвокультурная специфика концептуальной и языковой картин мира.	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	1 неделя	7	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
IV	Диалог культур в контексте современных Цивилизационных процессов.	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	1 неделя	7	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
IV	Лингвистические аспекты культурной идентичности.	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	1 неделя	7	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
IV	Вербальные невербальные коды в межкультурной коммуникации.	Подготовка к контрольной работе / устному опросу	1 неделя	8	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
		Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)			53	
		Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)			53	



### 4.3. Содержание учебного материала

№ п/п	Раздел / модуль / тема	Содержание
1	Межкультурная коммуникация как особый вид общения.	Понятие коммуникации. Виды коммуникации. Каналы коммуникации. Модели коммуникации. Понятие коммуникативного акта. Коммуникативные стратегии. Коммуникативные тактики. Монокультурная vs межкультурная коммуникация. Основные характеристики межкультурной коммуникации. Типы межкультурной коммуникации. Участники межкультурной коммуникации. Механизмы межкультурной коммуникации. Межкультурная коммуникация и смежные понятия.
2	История развития теории межкультурной Коммуникации современные подходы исследованию межкультурного общения.	Концепция В. Витгенштейна. Концепция Л. Вайсгербера. Концепция Э. Сепира и Б. Уорфа. Американские исследования. Основные направления изучения контактов культур и языков. Основные подходы: обществоведческий, интерпретативный, критический. Уровни исследования проблем межкультурной коммуникации. Культурная антропология. Российские исследования. Психолингвистика. Социолингвистика. Этнолингвистика. Лингвокультурология. Медиаэкология.
3	Язык и культура: проблемы взаимодействия.	Определение культуры. Основные характеристики культуры. Модели культуры. Высокотекстные и низкотекстные. Монохронные и полихронные культуры. Ценностные ориентации. Коды культуры. Основные теоретические подходы к взаимодействию языка и культуры. Культурные концепты. Культурные значения. Культурные сценарии. Прецедентные феномены.
4	Языковая личность в межкультурной коммуникации.	Определение языковой личности. Типы языковой личности. Уровни языковой личности. Аспекты языковой личности. Культурная идентичность языковой личности. Понятие трансформации языковой личности. Условия трансформации языковой личности. Факторы, обуславливающие трансформацию языковой личности. Поведение языковой личности в рамках трансформационных

		процессов. Формирование межкультурной языковой личности.
5	Лингвокультурная специфика концептуальной и языковой картин мира.	Понятие картины мира. Научная и наивная картина мира. Реальная картина мира. Социокультурная картина мира. Языковая картина мира. Отражение культурных ценностей в языковых картинах мира. Лексическая детализация понятий Межкультурная лакунарность. Порядок слов. Эксплицитность. Грамматические категории.
6	Диалог культур в контексте современных цивилизационных процессов.	Сближение культур в современном мире. Речевое поведение в условиях диалога культур. Культурная адаптация. Инкультурация. Аккультурация. Феномен культурного дистанцирования. Культурный шок. Этноцентризм. Концептуальная и языковая стереотипизация. Конфликтный сценарий межкультурного взаимодействия.
7	Лингвистические аспекты культурной идентичности.	Понятие идентичности. Основные характеристики идентичности. Типы идентичности. Этапы формирования идентичности. Понятие культурной идентичности. Понятие социальной идентичности. Социальная категоризация. Стереотипы. Предубеждения. Лингвистические маркеры культурной идентичности. Понятие национального характеристики национального характера. Источники информации и национальном характере. Взаимодействие национальных коммуникации.
8	Вербальные невербальные коды в межкультурной коммуникации.	Определение вербального кода. Роль вербальных кодов в межкультурной коммуникации. Типы вербальных кодов: фонология, лексика, синтаксис, семантика, прагматика. Соотношение культурных и вербальных кодов. Невербальные компоненты коммуникации. Кинесика. Гаптика. Жесты. Проксемика. Мимика. Одорика. Паралингвистические аспекты межкультурной коммуникации. Акцентуация. Интонация. Просодия. Темп речи. Тембральные характеристики речевого поведения.

#### 4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)
			Всего часов	Из них практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	1	Межкультурная коммуникация как особый вид общения.	6	3	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1
2	2	История развития теории межкультурной Коммуникации современные подходы исследованию межкультурного общения.	7	3	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1
3	3	Язык и культура: проблемы взаимодействия.	7	3	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1
4	4	Языковая личность в межкультурной коммуникации.	7	4	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1
5	5	Лингвокультурная специфика концептуальной и языковой картин мира.	7	4	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1
6	6	Диалог культур в контексте современных цивилизационных процессов.	7	2	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1
7	7	Лингвистические аспекты культурной идентичности.	6	4	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1
8	8	Вербальные невербальные коды в межкультурной коммуникации.	7	4	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ПК-1

#### 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1	Межкультурная коммуникация как особый вид общения.	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК-1.1. ИДК-ПК-1.2. ИДК-ПК-1.3.
2	История развития теории межкультурной Коммуникации современные подходы исследованию межкультурного общения.	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК-1.1. ИДК-ПК-1.2. ИДК-ПК-1.3.
3	Язык и культура: проблемы взаимодействия.	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК-1.1. ИДК-ПК-1.2. ИДК-ПК-1.3.
4	Языковая личность в межкультурной коммуникации.	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК-1.1. ИДК-ПК-1.2. ИДК-ПК-1.3.
5	Лингвокультурная специфика концептуальной и языковой картин мира.	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК-1.1. ИДК-ПК-1.2. ИДК-ПК-1.3.
6	Диалог культур в контексте современных цивилизационных процессов.	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК-1.1. ИДК-ПК-1.2. ИДК-ПК-1.3.
7	Лингвистические аспекты культурной идентичности.	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК-1.1. ИДК-ПК-1.2. ИДК-ПК-1.3.
8	Вербальные невербальные коды в межкультурной коммуникации.	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе, контрольной работе	ПК-1	ИДК-ПК-1.1. ИДК-ПК-1.2. ИДК-ПК-1.3.

#### 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Согласно новой образовательной парадигме независимо от профиля подготовки и характера работы любой начинающий специалист должен обладать такими общекультурными и профессиональными компетенциями, включающими фундаментальные знания, профессиональные умения и навыки деятельности своего профиля, опыта творческой и исследовательской деятельности по решению новых проблем, опытом социально-оценочной деятельности. Две последние составляющие образования формируются именно в процессе самостоятельной работы студентов. Никакие знания, не подкрепленные самостоятельной деятельностью, не могут стать подлинным достоянием человека. Кроме того, самостоятельная работа имеет воспитательное значение: она формирует самостоятельность не только как совокупность компетенций, но и как черту характера, играющую существенную роль в структуре личности современного специалиста высшей квалификации.

Самостоятельная работа – это вид учебной деятельности, одна из организационных форм обучения, протекающая вне непосредственного контакта с преподавателем (дома, в лаборатории ТСО) или управляемая преподавателем опосредованно через предназначенные для этой цели учебные материалы.

Самостоятельная работа представляет собой овладение компетенциями, включающими научные знания, практические умения и навыки во всех формах организации обучения, как под руководством преподавателя, так и без него. При этом необходимо целенаправленное управление самостоятельной деятельностью учеников посредством формулировки темы-проблемы, ее расшифровки через план или схему, указания основных и дополнительных источников, вопросов и заданий для самоконтроля осваиваемых знаний, заданий для развития необходимых компетенций, сроков консультации и форм контроля. В настоящих методических рекомендациях мы попытались обозначить основные вопросы, касающиеся организации СРС в вузах как для преподавателей, так и для студентов.

### **ПАМЯТКА ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ДОМАШНИХ ЗАДАНИЙ**

Этапы работы		Контролируй себя!	Напоминай себе!
1. Приступая к выполнению задания		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Определи, какие задания нужно выполнить.</li> <li>2. Обдумай, как лучше, быстрее и продуктивнее это сделать (план в уме).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смотри записи о домашнем задании.</li> <li>2. Достань необходимые учебники, наведи порядок на рабочем месте.</li> <li>3. Установи последовательность выполнения заданий.</li> <li>4. Раздели время на каждый предмет.</li> </ol>
2. Выполняя домашнее задание	В начале	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Справляюсь, что задано, что нужно сделать. Вспомню содержание материала из объяснения преподавателя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уясни требования задания.</li> <li>2. вспомни пояснения преподавателя к выполнению задания.</li> </ol>
	В ходе	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверяю себя: то ли я делаю, что требуется?</li> <li>2. Так ли я действую, как надо?</li> <li>3. Уложусь ли я в отведенное время?</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не отвлекайся!</li> <li>2. Следи за своими действиями!</li> <li>3. Умей уложиться во время!</li> </ol>
	В конце	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Устанавливаю, что еще не выполнено.</li> <li>2. Даю оценку результату своей работы.</li> <li>3. Учитываю, сколько сэкономлено времени.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверь себя: все ли выполнено?</li> <li>2. Верно ли выполнено?</li> </ol>

3. Завершая работу		1. Контролирую полноту и качество выполнения задания. 2. Что можно дополнительно сделать? 3. Планирую свой ответ на занятии. 4. Определяю: что следует уточнить у преподавателя, у товарища.	1. Проверить глубину своих знаний. 2. Если нужно, доработывай, устрани пробелы. 3. Оцени свои успехи и учти ошибки на будущее.

#### 4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Дисциплина не предусматривает подготовку курсовых работ

### V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Электронная информационно-образовательная среда университета обеспечивает доступ к электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам.

Библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочих программах дисциплин (модулей), на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль).

Обучающимся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и обновляется (при необходимости).

#### а) перечень литературы

1. Гришаева, Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для вузов / Л.И. Гришаева. – 5-е изд., испр. и доп. – М. : Академия, 2008 – 352 с. – (Высшее профессиональное образование). – ISBN 978-5-7695-5598-5 (35 экземпляров).

2. Евсюкова, Т.В. Лингвокультурология [Электронный ресурс] : учебник / Т.В. Евсюкова. – Москва : Флинта, 2014 – 480 с. – Режим доступа: ЭБС «Айбукс». – Неограниченный доступ. – ISBN 978-5-9765-1823-0.

3. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс] : учеб. пособие для студ. и аспирантов вузов, обуч. по спец. «Лингвистика и межкульт. Коммуникация» / С. Г. Тер-Минасова. – 3-е изд. – ЭВК. – М. : Изд-во МГУ, 2008 – 369 с. – Режим доступа: – Режим доступа : Электронный читальный зал «Библиотех». – ISBN 978-5-211-05472-1.

4. Тимашева, О.В. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / О. В. Тимашева. – Москва : ФЛИНТА, 2014 – Режим доступа: ЭБС «Издательство «Лань». – Неограниченный доступ. – ISBN 978-5-9765-1777-6.

5. Словарь терминов межкультурной коммуникации [Текст] / И.Н. Жукова [и др.]. – 2-е изд., стереотип. – М. : Флинта : Наука, 2015 – 640 с. – ISBN 978-5-9765-1083-8 – ISBN 978-5-02-037446-1 (5 экземпляров).

6. Садохин, А.П. Культурология [Текст] : учеб. пособие для вузов / А.П. Садохин. – М. : КноРус, 2012 – 376 с. – (для бакалавров). – ISBN 978-5-406-01073-0 (10 экземпляров).

## **б) список авторских методических разработок:**

1. Кульгавова, Л.В. Курс специализации по лингвистике : теоретические и прикладные аспекты [Text] = Linguistic Specialization: Theoretical and Applied Aspects : учеб. пособие / Л.В. Кульгавова, Л.В. Топка – 2-е изд., перераб. и доп. – Иркутск : ИГЛУ, 2014 – 371 с. – ISBN 978-5-88267-333-7 (12 экземпляров).

## **VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### **6.1. Учебно-лабораторное оборудование:**

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 40 рабочих мест, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: телевизор Panasonic, мобильный комплекс: демонстрационное оборудование (ноутбук Lenovo, акустическая система LG) и учебно-наглядные пособия (карта), наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 20 рабочих мест, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: телевизор Panasonic, мобильный комплекс: демонстрационное оборудование (ноутбук Lenovo, акустическая система LG) и учебно-наглядные пособия (карта), наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Помещение для организации самостоятельной работы: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 10 рабочих мест с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: монитор Samsung LCD17, системный блок IRU, Альфа-775 (12 шт), наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

### **6.2. Программное обеспечение:**

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подробная информация размещена на сайте ИГУ)

<b>№ п/п</b>	<b>Наименование</b>
1.	Adobe Reader DC 2019.008.20071
2.	IrfanIVew 4.42
3.	Foxit PDF Reader 8.0
4.	Google Chrome
5.	Java 8
6.	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- Стандартный Russian Edition. 250-499.
7.	Microsoft Office Enterprise 2007 Russian Academic OPEN No Level

8.	Mozilla Firefox
9.	Office 365 ProPlus for Students
10.	OpenOffice 4.1.3
11.	Opera 45
12.	PDF24Creator 8.0.2
13.	Skype 7.30.0
14.	VLC Player 2.2.4
15.	WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc.
16.	7zip 18.06

### **6.3. Технические и электронные средства:**

При преподавании дисциплины применяются актуальные на момент прохождения курса технические и электронные средства обучения и контроля знаний студентов (презентации, фрагменты фильмов, комплекты плакатов, наглядных пособий, контролирующих программ и демонстрационных установок), их использование предусмотрено методической концепцией преподавателя, соответствует целям и задачам курса и содержанию дисциплины, направлено на формирование необходимых компетенций.

## **VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

При проведении учебных занятий преподаватель обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств, курс включает проведение интерактивных занятий, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание тем на основе результатов научных исследований, проводимых организацией, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

Применяются образовательные технологии дистанционного обучения с применением платформ belca.isu.ru, VooV, MSTeams и других.

Использование интерактивной модели обучения предусматривают моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Из объекта воздействия студент становится субъектом взаимодействия, он сам активно участвует в процессе обучения, следуя своим индивидуальным маршрутом. Преподаватель мотивирует обучающихся к самостоятельному поиску информации. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы студентов. Преподаватель отказывается от роли фильтра, пропускающего через себя учебную информацию, и выполняет функцию помощника в работе, одного из источников информации.

Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех студентов группы, каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля.

К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в



учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

В рамках учебного курса предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов.

**Наименование тем занятий с указанием форм/ методов/ технологий обучения:**

<b>№ п/п</b>	<b>Тема занятия</b>	<b>Вид занятия</b>	<b>Форма / методы / технологии дистанционного, интерактивного обучения</b>	<b>Количество часов</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1	Межкультурная коммуникация как особый вид общения.	Практическое занятие	Преподавание тем на основе результатов научных исследований, полученных на базе университета, применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	3
2	История развития теории межкультурной Коммуникации современные подходы исследованию межкультурного общения.	Практическое занятие	Групповая дискуссия	3
3	Язык и культура: проблемы взаимодействия.	Практическое занятие	Тренинг, применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	3
4	Языковая личность в межкультурной коммуникации.	Практическое занятие	Преподавание тем на основе результатов научных исследований, полученных на базе университета	4
5	Лингвокультурная специфика концептуальной и языковой картин мира.	Практическое занятие	Анализ имитационных моделей	4
6	Диалог культур в контексте современных цивилизационных процессов.	Практическое занятие	Анализ ситуаций	2
7	Лингвистические аспекты культурной идентичности.	Практическое занятие	Интерактивное занятие	4

8	Вербальные невербальные коды в межкультурной коммуникации.	Практическое занятие	Ролевая игра, применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	4
<b>Итого часов:</b>				<b>27</b>

## VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:

№	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Контролируемые компетенции/ индикаторы
1	2	3	4
1	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен	Межкультурная коммуникация как особый вид общения.	ПК-1
2	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен	История развития теории межкультурной коммуникации современные подходы исследованию межкультурного общения.	ПК-1
3	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен	Язык и культура: проблемы взаимодействия.	ПК-1
4	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен	Языковая личность в межкультурной коммуникации.	ПК-1
5	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен	Лингвокультурная специфика концептуальной и языковой картин мира.	ПК-1
6	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен	Диалог культур в контексте современных цивилизационных процессов.	ПК-1
7	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен	Лингвистические аспекты культурной идентичности.	ПК-1
8	Контрольная работа, устный опрос / Экзамен	Вербальные невербальные коды в межкультурной коммуникации.	ПК-1

Демонстрационный вариант контрольной работы:  
Task 1

Develop the issue:

1. Culture is ...
2. Subculture is ...
3. Beliefs are labelled as ...
4. Behaviourists view culture is ...
5. Cognitivists view culture is ...
6. In Cultural Studies context is ...
7. In high-context communication the information is ...
8. In low-context communication the information is ...
9. Monochronic people are ...
10. Polychronic people are ...
11. Trust is ...
12. In philosophy values are ...
13. A concept is ...
14. Cultural identity is ...
15. Competent communication is ...

**Демонстрационный вариант устного опроса:**

1. What is culture?
2. How do cultures differ?
3. What is nation?
4. What makes culture and nation different?
5. What is communication?

**Примерный перечень вопросов и заданий к зачету/экзамену:**

1. Cross-cultural communication and related phenomena
2. Cultural diversity
3. Cultural taxonomies
4. Culture and related phenomena (geography, history, folklore, literature, sociology, civilization).
5. Definition of culture.
7. Theoretical approaches to the study of culture (behavioural, anthropological, cognitive).
8. Characteristics of culture.
9. Definitions of values.
10. Values in different sciences.
11. Classes of values.
12. Values in cognition (concepts).
13. Values in semantics (meanings).
14. Values in pragmatics (strategies).
15. World mosaic: managing cultural differences.
16. Stereotypes: pros and cons.
17. Tolerance as a key strategy of cross-cultural communication.
18. Gestures: a cross-cultural perspective.
19. The phenomenon of cultural identity.
20. Interaction of cultures: a search for cross-cultural understanding.
21. Precedent names in cross-cultural communication.

**Разработчики:**

Хлызова Н.Ю., доцент. кафедры регионоведения АТР

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению и профилю подготовки.

Программа рассмотрена на заседании кафедры регионоведения АТР.



Протокол № 7 от «23» января 2024 г.

Зав. кафедрой: О.В. Кузнецова

  
\_\_\_\_\_

*Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.*

**Сведения о переутверждении «Рабочей программы дисциплины (модуля)»  
на очередной учебный год и регистрации изменений**

Учебный год	Решение кафедры (№ протокола, дата, подпись зав. кафедрой)	Внесенные изменения	Номера листов		
			замененных	новых	аннулированных
2021-22	№ 1 от 31.08.2021  зав. кафедрой Е.В. Кремнёв	В п. 6.2. внесены изменения, связанные с ежегодным обновлением программного обеспечения (см. сайт www.isu.ru)	-	-	-
2022-23	№ 6 от 02.03.2022  зав. кафедрой Е.В. Кремнёв	-	-	-	-
2023-24	№3 от 05.02.2023  И.о. зав. кафедрой О.В. Кузнецова	-	-	-	-
2024-25	№ 7 от 23.01.2024  зав. кафедрой О.В. Кузнецова	-	-	-	-